Aanvullende feiten

forma cabellerosa y culta den cual el a desarrolla. Corant-nan di e otro pais-nan ta yen di elogio cu ta desbarata e declaracion contraria di señor Maduro.

E President di e Delegacion Guatemalteca, Paiz Betesa (homber culto y digno di representa cualkier delegacion, pa su conocimiento di futbol y pa su inteligencia y bon di palabra) a bisa prome cu el a bai: „El conjunto tico era el mejor del certamen; todos hemos salidos satisfechos, sin protestas, ni apelaciones, ni rencillas, ni nada que pudiera enturbiar la competencia: y, finalmente, porque una vez mas la tradicional cultura del costarricense quedo ampliamente comprobada. Un Campeonato como lo ha sido el VI debe de exaltarse, consagrarse y escribirse en letras de oro para que perdure".

Esaki ta declaracion di e eterno rival di Costa Rica den materia futbolistica. Declaracion di un veradero deportista cu ta reconoce su derrota den un forma leal y sincero ante un enemigo tecnicamente superior. E ta en contraste cu declaracion di President di Delegacion di Antillas Neerlandesas.

No, no scohe preexto pa tapa e veradero motibo-nan, causa y culpa di esnan cu realmente ta responsable di e papel tristo cu e equipo antillano a desempeña na Costa Rica.

Busca e perdida di peso di e hungadornan na e falta di atencion pa cu nan mes y pa falta di atencion di e dirigentenan pa cu e hungadornan.

Busca e perdida di moral, no den un decision di referee o den perdida di un solo wega (esaki lo ta basta tristo si fuera verdad) pero den e complejo di inferioridad cu algun dirigente mes a hinka varios hungadornan cu no tabata di nan simpatia.

Y si despues di a busca sin por haya explicacion auto scirbi e suscrito y pidi un reporte detalla, franco y sincero, di e causa-nan cu a hundi e muchanan antillano poco a poco den e fracaso futbolistico cu a culmina cu e ultimo wega di e Campeonato Centroamericano y del Caribe na San Jose.

Clem Lacle.

Surinaamse pers eist

Aftreden van regering

PARAMARIBO. - Schrijvende over de zaak-Kletter zegt het ochtendblad „De Tijd", dat Suriname in dit stadium niet kan toestaan, dat personen, wier naam in ernstige opspraak is geraakt, worden gehandhaafd op belangrijke posten en dat ministers ernstige verdenking op zich laden door collega's te beschermen.

Het nieuwsblad „Suriname" schrijft dat over mr Grunbergs strafmaat verschil van mening kan bestaan, doch niet over het feit, dat Mr Grunberg buiten zijn boekje is gegaan. Desgevraagd deelde de advocaat-generaal aan het blad mede, dat het onderzoek wordt gehinderd door opschorting en verhindering van arrestatie.

Uit luchtpostberichten blijkt, dat het onedrzoek is begonnen op Zaterdag 11 April en dat het communiqué van de regering is uitgegeven op Dinsdag 14 April. De landsregering heeft minister Kletter in overweging gegeven zijn functie voor een week neer te leggen in afwachting van de resultaten van het onderzoek dat gevoerd wordt onder leiding van de procureur-generaal Mr M. de Niet.

Tegenover de correspondent van het ANP heeft landsminister Kletter verklaard zijn functie niet te zullen neerleggen. Hij zeide een aanklacht te hebben ingediend tegen de aanstichters van de zaak.

ARGENTIJNSE HOOFDSTAD BLIJFT SMEULEN

BUENOS AIRES. - Donderdagavond was het vuur nog niet gedoofd in de kantoren van de drie oppositie-partijen in Buenos Aires, welke na de bomontploffingen van Woensdag in brand werden gestoken. De kantoren van zowel de socialistische, de radicale als de democratische partijen moesten het ongelden. Alleen het hoofdkwartier van de communisten ontsnapte aan de woede de Peronisten. Het ergst getroffen is de luxueuze Jockey Club, die volkomen verwoest schijnt te zijn. Kostbare antiquiteiten en meubelen lagen verspreid in riolen. De vermaardste verzameling van kunstwerken en boeken in Argentinië, welke in de club was ondergebracht, werd vernield. Officiëel zijn zes pesonen om het leven gekomen en werden 79 gewond.

Engeland ontevreden over Japanse koop van geroofde olie

LONDEN. - De Britse regering heeft de Japanse ambassadeur in Londen in kennis gesteld van haar standpunt inzake de recente aankoop van Perzische olie door een Japanse firma. Een woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken deelde, mee, dat de Britse regering de Anglo-Iranian steunt in haar aanspraak, dat de door Mossadeqs regering genationaliseerde olie eigendom der maatschappij is. Engeland schaart zich achter het besluit der maatschappij om maatregelen te nemen ter veilig stelling van haar rechten en belangen met betrekking tot de Perzische olie. Een juridische ambassadeur van de Britse ambassade in Tokio zal binnenkort naar Londen vertrekken om de kwestie met de maatschappij en het Britse ministerie van buitenlandse zaken te bespreken.

GRENSINCIDENTEN AAN JOEGOSLAVISCH-HONGAARSE GRENS

BERLIJN. - Hongarije heeft bij Joegoslavië geprotesteerd tegen „de aanhoudende grensschendingen door het Joegoslavië van Tito", aldus meldt het Oostduitse persbureau ADN uit Boedapest.

OVERVAL OP HEIFETZ

JERUZALEM. - De violist Jascha Heifetz is bij het verlaten van de concertzaal door een onbekende aangevallen en aan de hand gewond.

RAF-MACHINE NAAR MOSKOU

LONDEN. - Een machine van de RAF zal Maandag naar Moskou vertrekken, waar het Maandagmiddag zal landen en het zal Dinsdagmorgen met zes Britse en een Ierse burgers weer naar Londen terugvliegen. Deze burgers zijn kortelings door de Noordkoreaanse autoriteiten in vrijheid gesteld.

Wanneer het toestel precies in Londen zal aankomen staat nog niet vast. Misschien zullen de reizigers de nacht van Dinsdag op Woensdag in Berlijn doorbrengen. De reis duurt ongeveer 9 uur.

ROOD POLITICUS OVERLEDEN

LONDEN. - Radio Warschau heeft gemeld, dat prof. Stanislaw Wojcietsjowski, die van 1922 tot 1926 president van Polen was, Donderdag in zijn woning nabij Warschau is overleden.

PRAWDA OVER VREDESKANSEN

MOSKOU. - De „Prawda", het orgaan van de Sowjet-Russische communistische partij, zegt in 'n hoofdartikel, dat het verloop van de besprekingen te Pan Mun Djon aantoont, dat de eerste stappen naar een „rechtvaardige oplossing van het Koreaanse vraagstuk zijn gedaan." De Prawda schrijft echter ook, dat er „verborgen tegenstanders" zijn van een regeling van de Koreaanse kwestie, die alles doen om haar ingewikkelder te maken en de oorlog te verleggen. Enkele Amerikaanse dagbladen hadden gemeld, dat de Verenigde Staten alles in het werk zullen stellen, om de grens van Zuid-Korea naar het Noorden te verleggen. Volgens de Prawda is het duidelijk, dat dergelijke pogingen tot

Wie leest, baat zijn geest

Het Boek van Vandaag

DE PARASIETEN
door Daphne du Maurier.

De Parsieten is het verhaal van drie vreemde en begaafde kinderen hun beroemde ouders en een man, die een van het trio huwt. Toen de Delaneus elkaar leerden kennen en op slag trouwden, was HIJ reeds een beroemd zanger en vader van Maria, ZIJ een talentvolle danseres en moeder van Niall, ongeveer even oud als Maria. Uit het huwelijk tussen beide kunstenaars ontsproot Celia, het derde kind. Een vreemde jeugd voor de drie voogde. Tussen Maria en Niall groeide een simpathie, die bijna liefde was, terwijl Celia, de enige standvastige, voor papa zorgde, na de dood van Moeder. Het geerfde talent begon uitdrukking te zoeken: Maria werd een beroemd actrice, Niall, die muzikaal was, maar geen muziek wenste testuderen werd componist van succesliedjes en Celia, wier gave vermoedelijk het grootst was, wist nooit tijd te vinden om haar tekentalent tot ontwikkeling te brengen. Geen van drieeen wisten zij zich maatschappelijk aan te passen: egocentrisch, hulpeloos in heilloze emotionele verwikkelingen, zonder normbesef, dobberden zij op levens golven. „Jullie zijn parasieten, dubbele, driedubble parasieten, zijn woorden, die Charles, de man van Maria, het drietal op een beogenblik toevoegde.

Het inzicht, dat in geen enkele effectieve verhouding een mens slechts kan nemen, zonder te geven, dat kinderen niet zonder enige bewuste opvoeding kunnen opgroeien zonder een heel grote kans later schipbreuk te lijden, dat het negeren van de heersende maatschappelijke normen tot ongeluk moet leiden, vindt de lezer hier, niet door pedant gemoralies en naargeestige karakteronleding, maar in een verhaal, dat steeds amusant, op luchtige, wijze voortgaat.

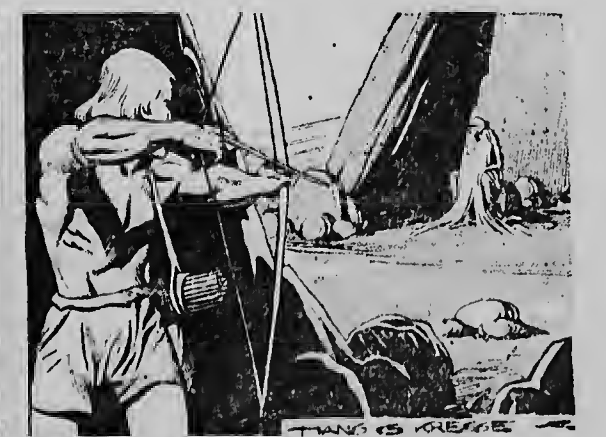
Daphne du Maurier is een schrijfster met een uitzonderlijk talent, dat zich hier op zijn best openbaart.

De Geheimzinnige Bron (28)

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse







De treden waren half uitgesleten en met een laag stof bedekt, waaruit de Noorman afleidde dat er sinds lang geen levend wezen op deze piek geweest was. Eindelijk was de bovenste trede bereikt. Hij bevond zich nu op een klein plateau ,omgeven door een onheilspellende afgrond. Recht voor zich uit ontwaarde Eric een nauwe, donkere spleet. Dit was de enige weg die van het plateau afvoerde, behalve de trap. Argwanend betrad Eric de sombere oorgang en na een hoek om te zijn gegaan stond hij plotseling weer in de buitenlucht. Bijna op hetzelfde moment deinsde hij verschrikt achteruit....

Een wonderlijk schouwspel zag hij daar. Voor zich op een open ruimte, bezaaid met rotsblokken, zat de oude duizendjarige man, omgeven door een aantal schrikaanjagende wezens. Een dode boom, haast kleurloos door de inwerking van het weer, stond als een schildwacht voor een spelonk, waarin Eric de bron van het geheimzinnige water vermoedde. Men had hem gelukkig nog niet opgemerkt, maar toch scheen de oude onraad te vermoeden, want zijn vurige ogen gingen spiedend rond! Eric trok zich in de schaduw van de rotsen terug en overdacht wat hem te doen stond. Eensklaps schoot hem een gedachte door zijn hoofd. Dzilah's pijlen zaten immers toverkracht? Hij nam een pijl uit zijn koker, legde aan en spande langzaam de boog.

HET TOURNOOI

AANVULLENDE FEITEN,

als gezien door Clemente Laclé

Alleen Curacaose pers had critiek op gastvrijheid

(Slot)

Cu gran extraneza e indignacion mi a leza e prome declaracion (telefonica) di senor Maduro, publica den TODAY, poco hora despues di su llegada na Corsouw, tocante nan estadia na Costa Rica durante Campeonato Centroamericano y del Caribe.

Y mi ta bisa cu indignacion, pasobra como mi a forma parti di e Delegacion cu a atende e antillano-nan, mi mester sinti repulsion pa declaracion tan injusta y cu ta peca en verdad.

Probablemente senor Merdi Maje tan largo di e dia ei y su corazon duro tabata un poco cansa ... zon amarga pasobra e no ... tur loke el a desea na Costa Rica. Pero di esaki, e mester ... pa ... mes, su asistente-nan y gran parti di e delegacion di Antillas Neerlandesas (cu semper e Curazoleno-nan cu a bini aki tabata yama CURACAO.)

Na prome lugar laag nos comenta e cuestion di alimentacion y hospedajo.

Tur hende cu conoce Costa Rica sabi perfectamente cu despues di Gran Hotel Costa Rica (na unda senores Maduro, Willems y Vroost a hospeda) y Gran Hotel Europa (awor bao di re-construccion) e miho hotel di San Jose ta Hotel Pan American. E hotel aki ta situa den Avenida Central y su donjo ta un holandes (die Holanda!). Ta e hotel aki, pa su posicion, pa nacionalidad di su donjo y pa e bon cuminda cu semper ta worde sirbi, nos a scohe pa e antillano-nan. Guatemala a haya di dos miho, o sea Hotel Rex, tambe casi den Avenida Central. Luego e otro delegacion-nan a worde reparti den hotel y pension-nan disponible.

Algun dia despues cu e mucha-nan a yega San Jose, mi a tende (den forma casual, pues mi tabata den comedor e dia ei) cu nan no tabata satisfecho di e cantidad di cuminda (corda bon CANTIDAD). Immediatamente mi a yama atencion di e donjo riba e asunto y nos a conversa cu e mesonero-nan. Nos a ricibi contestacion cu cuminda tabata worde sirbi den platon grandi y cu e prome mucha-nan cu tabata yuda nan mes tabata cohe asina tanto cu no tabata sobre pa e oronan. Sinembargo, tabatin suficiente pa tur come moderadamente.

Despues di haci sugerencia na meneer Kop, decision a worde tuma cu cada uno lo worde sirbi separadamente. Atrobe tabatin keho riba CANTIDAD y mi a bolbe yama e donjo pa discuti e asunto. Meneer Kop a bisa mi e ora ei y mi tambe a dipite publicamente den un comedor, cu si tin algun di e hungadornan cu ta desea poco mas, pa nan avisa e camarero. Mi no a tende nada mas tocante e asunto.

Refiriendo na e declaracion di senor Maduro, e donjo di Hotel Pan Americano ta bisa cu e hungadornan a haya exactamente e mes Calidad di cuminda cu tur otro huesped di e hotel durante e temporada, pero cu e hungadornan a haya mas CANTIDAD, a pesar cu awe ... ta asevera pa conducto di Mordi Maduro cu no ta asina. Francamente, nos no sabi si nan a bin come o hunga futbol na Costa Rica. Pero, por Dios, no trata di justifica e fracaso cu excusa-nan asina bobo.

Cuanto viaha e mes entrenador oficial no a duna orden pa no duna e mucha-nan mucho cuminda pasobra no ta conveniente pa nan come demasiado. Cuanto di nan no a worde sirbi den nan kamber, so pretexto di tabata malo. Si de vez en cuando por tabatin fallo tabata cul pa di e hefe-nan di e delegacion cu no a spierta e donjo di hotel cu nan lo yega laat. Corda bon cu aki no ta Aruba ni Corsouw na unda trahadornan no tin proteccion. Aki i un trahador a cumpli su jornada e ta bai su cas, a menos cu e patron yega na un areglo cu ne di antemano pa page su tempo extra di acuerdo cu Codigo di Trabajo. Den esaki, senor Maduro no a coopera ni un instante. Por lo contrario el a nenga di paga labamento di panja y algun gasto mas di algun hungador cu a worde cubri door di e donjo di hotel, mescos cu nan ta haci na tur parti di mundo civiliza.

E custion di alimentacion a keda aclara, a menos cu loke Mr. Maduro a spera tabata suculento plato-nan manera e tabata haya den su „suite" particular na Gran Hotel Costa Rica, of pa e muchanan a worde alimenta na e sistema cu tres di nan a alimenta nan mes un dia na „Ojo de Agua" 124.50 dollar di cuminda! ! ! Y ainda tin hende ta bisa cu „diet is the best excercise."

No, no trata di justifica e fracaso futbolistico di Antillas Neerlandesas (sic Curacao) cu excusa-nan bobo.

Costa Rica ta conoci pa su hospitalidad y pase na loke Mr. Maduro o cualkier -malcontento bisa, ta un hecho cu e porcentaje halto di tur hende cu bai ta keda cu gana di bolbe.

En cuanto e trato engeneral, coom miembro di e Delegacion, mi ta emplaza senor Maduro pa nenga tur ora mi tabata na su disposicion, die senor Willems y di tur e mucha-nan. Durante nan estadia ma a bandona mi asunto-nan comercial y personal pa atende e delgacion den tur forma, hasta fuera di mi alcance. Y no solamente hungadornan, sino hasta e visitante-nan cu a bini hunto cu nan. Den mi capacidad di Delegado, mi a kere di a cumpli cu e promesa haci na e Comite Organizador y realmente ta duel mi di tende lo contrario... Pero lo ta interesante puntra e mayoria di e hungadornan y visitante-nan pa tende nan opinion.

Fuera di mi intervencion personal, tur hende a haci loke tabata posible pa estadia di senor Maduro y e delegacion antillana tabata agradable. Nos tabatin un estacion di Radio exclusivamente na Orden y dos viaha nan a haci uso di dje. Mr. Mauro, un viaha solamente, pasobra cu trabao nos a logra convence pa e bai papia algo. E hungadornan a ricibi trato medico, remedi, hospital, tur cos di primera, y gratis. Nan tabatin un poliza contra desgracia y bida, no solamente ora nan tabata den terreno sino fuera di terreno tambe. Mi mes a hiba varios hungador na Seguro Social pa tratamento y a keda spera nan ora-nan largo. Mr. Rosario, periodista curazolena por confirma com mi a hibe anochi, warda nan opere, pa bolbe hibe na unda e kier a bai. Yanny Brokke por testigua com dia cu mi a keda dia pasa buske mainta pa hibe hotel, dokternan mes a pone ambulancia na su disposicion a laga e chofer hibe te hotel prome cu mi a yega. Esaki nos ta yama atencion hospitalidad... Hotel tabata yen di visitante y simpatizadornan tur ora y ki ora cu hendenan a pasa dilanti di Hotel tabatin grito di „Viva Curazao!"

Invitacion a worde extendu na senor Maduro y hefenan di Delegacion pa recepcion na cas di senor Fritz Leer, na unda den mi compania nos a pasa un rato agradable. Tambe e senores delegado-nan di Antillas a ricibi invitacion pa un fiesta na Costa Rica Country Club, pero nan no a asisti dunando como excusa cu nan no a keda contento pasobra nan no a haya e sede di e VII Campeonato.

Dia cu den mi presencia nan a worde consulta cu respecto agasajo pa e hungadornan, contestacion tabata cu nan lo prefera un baile, despues di e Campeonato. E fiesta a tuma lugar den Sesteo, diadomingo prome cu nan a bolbe Aruba y Corsouw. Tambe e futbolista-nan femenina a pone fista pa e antillano-nan y gentilmente nan a asisti.

President di Costa Rica a invita senores Maduro y resto pa asisti na e ceremonia y fiesta di entrega di premio-nan na Casa Presidencial. Nan ausencia tabata notable.

Y hasta despues cu nan a bai, ainda tabata yega invitacion pa nan asisti na e partido entre Guatemala y Alajuela y un baile e mes anochi den Club Sport Alajuelense. E teelgrama di invitacion a worde dirigi na Delegacion de Futbol de Curazao, manera semi-oficialmente nan a propaga nomber di Antillas Neerlandesas.

Senor Fritz Leer ta afirma cu el a bisa senor Maduro cu ki paseo cu nan kier haci, pidi bus libremente pa cuenta di e Comite Organizador, mescos cu tur otro delegacion tabata haci. Nos tin entendi cu paseo a worde haci na Ojo de Agua y na Volcan Irazu. Si senor Maduro a paga esaki di su saco, anto ta pasobra e tabata kier, pero e bus tabata continuamente na disposicion di Antillas Neerlandesas.

E declaracion ridicula di cu e hungadornan a worde tira cu piedra ariba caya, ta causa risa, y nos lo no debati sikiera e punto aki. Nos tin suficiente prueba di e otro participantenan cu e VI Campeonato tabata esun di mas exito, tanto economicamente como pa e

(Continua ariba pagina 3)

MISDAAD

zonder motief

(53)

Ik — eh — ik wilde graag een experiment houden, — dat wil zeggen, als u er geen van allen bezwaar tegen hebt.

Het was nu eensklaps doodstil in het vertrek. Allemaal keken ze de journalist aan.

Majoor Barnabas verbrak de stilte eindelijk met een gebrom. Wat voor een soort experiment? vroeg hij.

Vervloekt, daar heeft die jonge dwaas van een Dixland ook al over gesproken. Wat voeren julli ein je schild?

Charles Enderby richtte zich direct tot de gastvrouw, mevrouw Wilcox.

Mevrouw Wilcox, dit zal u misschien niet bekend zijn, maar ik heb heel veel belangstelling voor psychische verschijnselen. Een week geleden heeft er in de ze kamer, juist onder deze personen een verbazingwekkend — ik mag wel zeggen uniek verschijnsel plaats gehad.

Er klonk een zwak geluid uit de mond van Mary Wilcox; Enderby draaide zich naar haar om. Ik weet het, juffrouw Wilcox, zei hij, het verschijnsel, waarover ik spreek, heeft u erg in de war gemaakt. Het was ook afschuwelijk, dat wil ik niet ontkennen, hoewel ik niet aanwezig geweest ben. Vanaf dat tijdstip op de Vrijdagmiddag van de vorige week, eigenlijk het tijdstip, waarop hier het experiment gehouden werd, heeft de politie naar de morodenaar van kapitein Thompson gezocht. Zij heeft iemand gearresteerd. Maar verschillende van ons geloven niet dat mijnheer Jim Person de schuldige is. Wat ik nu voorstel — is dit. We herhalen 't experiment van vorige week Vrijdag — en we proberen van de geesten te weten te komen, wie de ware moordenaar van kapitein Thompson is.

Nee! schreeuwde Mary.

He, zeg eens, zei Peter Dixland. Ik wist niet dat je dat van plan was. Het lijkt me wel een beetje te ver te gaan. Ik doe in ieder geval niet mee.

Charles schonk geen aandacht aan hem. Mevrouw Wilcox wat denkt u er van?

De gastvrouw aarzelde. Eerlijk gezegd, ik weet niet wat ik u antwoorden moet, mijnheer Enderby. Ik heb akelige herinneringen aan het experiment van verleden week en daarom ben ik er niet voor, om iets dergelijks te herhalen, maar aan de andere kant — als we op die manier kunnen ontdekken, wie in werkelijkheid de moordenaar van kapitein Thompson is.......

Majoor Barnabas schraapte zijn keel en wendde zich tot de journalist. Zijn gelaat stond verre van vriendelijk. Is het wel tot je doorgedrongen, jongeman, dat dat experimen van je gevaarlijke kanten heeft?

Zoals —.

Stel je voor, dat een naam genoemd wordt. Kun je er dan zeker van zijn, dat niet iemand met opzet —.

Hij zweeg en Peter Dixland vulde zijn zin aan... Tegen de tafel geduwd heeft wilde de majoor zeggen. Stel je voor, dat iemand nu eens tegen de tafel gaat duwen.

Dit is een ernstig experiment, zei Charles Enderby.

Ik kan me niet voorstellen, dat een van de aanwezigen, zoiets zou doen.

Ik ben er niet zeker van, zei Peter Dixland. Ik zou mijn hand niet voor iedereen in het vuur steken. Ik bedoel niet mezelf. Ik zou het niet doen. Maar stel je voor, dat iedereen ging beweren, dat ik het wel gedaan had? Dat zou een pijnlijke situatie zijn.

Enderby wendde zich opnieuw tot zijn gastvrouw. Mevrouw Wilcox, ik heb uw toestemming nodig. Wat denkt u er van?

Ik weet het niet, mijnheer Enderby, zei de gastvrouw bleek. Ik — ik geloof niet, dat ik graag —. Ze keek rond, als zocht ze een manier om er vanaf te komen.

Majoor Barnaabs, riep ze uit. U was toch een trouwe vriend van kapitein Thompson, wa denkt u er van?

En tot aller verbazing anwoordde de grijze soldaat grommend: Waarom niet?

Hiermee was de knoop doorgehakt.

Peter ging naar een aangrenzend vertrek en haalde het kleine tafeltje, da de vorige week ook gebruik was. Hij zette het midden in de kamer en enkele van de aawezigen, begonnen er stoelen omheen te plaatsen. Niemand sprak. Het enthousiasme voor het experiment was blijkbaar niet groo.t

Zo is het goed, geloof ik, zei Enderby tenslotte. We zullen het experiment onder precies dezelfde omstandigheden van verleden week Vrijdag herhalen.

Niet precies dezelfde omstandigheden, merkte iemand op. Mijnheer Brian Person was er verleden week niet bij.

Doe er niet aan mee, Brian, riep Mary uit. Ik smeek het je, doe er alsjeblieft niet aan mee.

Chili weigert toelating van Communisten

De Minister van Buitenlandse Zaken van Chili heeft geweigerd visa te verstrekken voor vijf Sovjetburgers, onder wie de schrijver Ilja Ehrenburg.

Dit vijfmanschap zou deelnemen aan het communistische culturele congres, dat eind April in Santiago zal worden gehouden.

De Minister verklaarde geen Russen Chileens grondgebied te zullen laten betreden voordat de in de Sowjet Unie geboren schoondochter van de voormalige Chileense Ambassadeur in Moskou toestemming zal krijgen Rusland te verlaten. Zij moest in 1947 achterblijven in Moskou, toen Chili de betrekkingen verbrak met Rusland, nadat zich in Chili communistische relletjes hadden voorgedaan en de Ambassadeur werd teruggeroepen.

FEESTEND ARUBA

GELUKWENSEN zijn op zijn plaats voor onze sympathieke eilandgenoten de Heer en Mevrouw Jorge de Castro, die vandaag hun zilveren huwelijksverjaardag vieren. Aan belangstelling zal het de Heer en Mevrouw de Castro vandaag niet ontbreken en De Arubaanse Courant is verheugd een der velen te zijn, die zijn oprecht gemeende gelukwensen aan het jarig echtpaar aanbiedt...

ER IS MEER reden tot feestvieren dit weekend. Wij feliciteren met zijn verjaardag onze actieve Gedeputeerde, de Heer Jezus Croes, die morgen jarig is en ook de Heer J. E. M. Arends, lid van de Raad van Advies, die morgen zijn verjaardag viert. De Heer Arends vertoeft momenteel in de Verenigde Staten en wordt in Juni op Aruba terugverwacht, maar, trouw lezer van DE Courant, die hij is, zullen onze gelukwensen hem toch zeker bereiken.

MAANDAG staan op onze feestlijst de Heren Pieter (Maduro-sons) Wurtz en Hendrik (La Cubana) Arends. Wij bieden deze stadgenoten onze gelukwensen aan. Nog vele jaren, Proficiat.

WONDERPENNEN OOK BIJ SPRITZER

De wonderpen PAPERMATE, welke wij gisteren beschreven is, behalve bij ARUBA BOEKHANDEL ook verkrijgbaar in de zaken van SPRITZER & FUHRMANN en zal binnenkort ook in tal van andere zaken verkrijgbaar zijn.

Wie nog voor het weekend zijn leven wil veraangenamen door het bezit van een PAPERMATE PEN kan zich vandaag nog richten tot SPRITZER & FUHRMANN of ARUBA BOEKHANDEL voor een PAPER MATE pen. Er is nog (een snel slinkende) voorraad.

DIEVEN OP PAD

Door de Heer B. werd aangifte gedaan van goederen uit de koraal van zijn huis aan de verbindingsweg.

Een winkelier waarschuwde de recherche dat hem ten verkoop werd aangeboden een verdachte partij koper. Vastgesteld werd dat het hier een partij, koperen bouten betrof, ter waarde van enkele honderden guldens, afkomstig van diefstal van Lago. De daders werden nog niet gevat, want de partij werd aangeboden door iemand, die de goederen zeide gevonden te hebben onder de brug over Parkietenbos. De sportwinkel van C. had voor de vierde achtereenvolgende maal de belangstelling van inbrekers. Dit keer werd de poging tot inbraak tijdig ontdekt en ofschoon de opgeschoten jongens, die de vermoedelijke daders zijn, ontsnapten kreeg de recherche nieuwe, belangrijke aanwijzingen.

Baldadige jeugd gooide de ruiten in van een leegstaande woning aan de Uruguay straat. De politie heeft de bestuurder van de auto, die betrokken was bij het dodelijk verkeersongeval bij Savoneta nog niet te pakken, maar speurt verder...

DIEFACHTIGE VLEGEL

Door de recherche werd een zeventienjarige jongeman aangehouden, die ten nadele van zijn werkgever uit diens winkelkassa f. 100 roofde. De jongeman werd verhoord, kreeg een schorbbering en werd, bij gebrek aan een andere oplossing ter beschikking van zijn ouders gesteld.

Nieuwe walvisvaarder in 1953 in bedrijf

AMSTERDAM. - De kiel van de nieuwe walvisvaarder, die in de plaats komt van de „Willem Barendsz" zal omstreeks 1 November a.s. te Schiedam bij Wilton Feijenoor dworden gelegd. Onvoorziene omstandigheden voorbehouden, hoopt men het schip begin December 1954 te water te laten, waarna het in de zomer van 1055 zal worden afgeleverd. Het nieuwe fabrieksschip zal dan voor 't eerst in het seizoen 1955-'56 aan de walvisvangst deelnemen. De naam van deze walvisvaarder is nog nift vastgesteld.

Zoals bekend steken de vangstresultaten van de Nederlandse Maatschappij voor de Walvisvaart in het afgelopen seizoen zeer gunstig af bij die van de buitenlandse maatschappijen .De traanprijs van 77.10 pond sterling per ton (Ant. fl. 835) blijft echter ten achter bij die van het vorig jaar, toen 118 pond sterling (Ant. fl. 590) per ton werd betaald. Men acht de met de regering gesloten overeenkomst - bij een bepaalde productie wordt een minimum dividend van 6 procent gegarandeerd - hierbij van veel belang.

De „Willem Barendsz" wordt eind deze maand in Amsterdam terug verwacht .

MINISTERIEEL VERWEER
(Vervolg van pag. 1)

minder geld in omloop komt en dat dus alle zaken en vervolgens de gehele gemeenschap hiervan de nadelige gevolgen zullen ondervinden.

Theorie vs. praktijk

Landsminister van Romondt heeft tijdens een persconferentie sussende woorden laten horen. De werkgevers zouden overdrijven en de ontslagen zouden niet beïnvloed zijn geworden door de sociale wetgeving van de regering. De ontslagen waren meer een gevolg van het aflopen van belangrijke contracten en er zou slechts sprake zijn van een tijdelijke, normale teruggang. De minister zeide verbaasd te zijn over het feit ,dat er thans klachten komen van werkgverszijde, terwijl, nadat de wet was aangenomen en goedgekeurd, bij overleg met de werkgevers niets gebleken zou zijn van bezwaren.

Minister niet op de hoogte

De beweringen van de minister werden echter al spoedig tegengesproken. De heer Nederhorst verklaarde aan journalisten, dat 1. de ontslagen niet voortvloeien uit het aflopen van een groot contract (hierbij zouden slechts een 60-tal werknemers zijn betrokken-, 2. dat tijdens het overleg met de regering destijds wel degelijk ernstige bezwaren werden gehoord.

Was de minister dan niet goed op de hoogte? Dat heeft er alle schijn van, want tijdens dezelfde persconferentie zeide de minister ook, dat hem niets bekend was van overleg inzake de arbeidstijdenregeling tussen Lago en werknemersraad.

Parlement waardeloos?

In het bijzonder verbazen wij ons over de uitspraak van de minister, dat het te betreuren is, dat de bedrijven hun bezwaren niet rechtstreeks aan de regering bekend maken.

Wat kan de minister hiermee bedoelen? Dat, indien er na de goedkeuring van het ontwerp bezwaren van werkgeverszijde waren gekomen, de regering nog wijzigingen zou kunnen aanbrengen? Dat zou betekenen, dat het parlement wel naar huis kan gaan. Wil de minister hier de verantwoordelijkheid voor zijn beleid afwentelen op de werkgevers?

Wij moeten, ook na, of juist na de toelichting van de minister, staande houden, dat Staten en regering schromelijk te kort geschoten zijn en blijk gaven deze wet, welke zich op sociaal terrein begeeft, slechts als politiek instrument te zien. Om het politieke spel niet te schaden, werden noch door de regering, noch door de Staten inlichtingen ingewonnen bij degenen, die er het nauwst bij betrokken waren, de werkgevers en werknemers.

GRAPJE

De 28-jarige Harold Weldenhammer uit Flint in de Amerikaanse staat Michigan heeft toegegeven, dat hij een grote betonmolen in beweging heeft gebracht, waardoor een man, die in de molen herstelwerkzaamheden verrichtte, in stukken gesneden werd. „Ik wilde de machine alleen maar eens zien lopen, als er iemand in was", zei hij.

VERWOEDE GEVECHTEN IN LAOS

HANOI. - Blijkens een Frans communiqué zijn 10.000 man Vietminh troepen, na 40 km in Laos te zijn binnengerukt in 24 uur tijds, slaags geraakt met Franse strijdkrachten. De snel oprukkende strijdmacht — de oostelijke speerpunt van een driezijdig Vietminh-offensief — bevindt zich op schotafstand van de „vlakte der kruiken". In het communiqué werden geen nadere inlichtingen over het treffen vermeld.

AFP meldt nochtans, dat verwacht wordt, dat de Franse troepen de buitenpost Nonget, ongeveer 40 km binnen de grens van Laos in het Noordoosten gelegen, zullen ontruimen.

Het Chinese communistische persbureau Nieuw China meldt, dat ruim 300 man Franse troepen gedood werden of gevangen genomen door de Vietminh in Noord-Vietnam op 4 en 5 April.

„WESTINDIER" IN MOEILIJKHEDEN

DEN HAAG. - „De West Indiër", Surinaams-Antilliaans blad, uitgegeven te Amsterdam, vermeldt in het Maartnummer het volgende: „Tengevolge van „budgetaire stoornissen", veroorzaakt door een groot aantal abonné's, dat tot op heden in gebreke is gebleven het abonnementsgeld te voldoen, zijn wij helaas genoodzaakt om „De West Indiër" het laatste kwartaal als maandblad te laten verchijnen".

„De West Indiër" was tot dusver een 14-daags blad.

BENOEMING PRESIDENT VAN VENEZUELA NU DEFINITIEF

Gisteren is Kolonel Marcos Perez Jimenez door het Venezolaanse parlement bij handopsteken aangewezen als constitutioneel President van de Republiek. Alleen de afgevaardigden van de Republikeinen en de Democratische Bond onthielden zich. De overige leden van de oppositie stemden echter wel voor Jimenez.

Jimenez werd kort na de verkiezingen van 30 November aangewezen als voorlopig President.

SCALA
(Vervolg van pag. 1)

helder koud water. In het groot, maar ook in het klein, is rekening gehouden met het comfort van de gast.

Terras-eetzaal

Naast deze slaapkamers ligt aan de straatzijde een ruim, gezellig gemeubeld en met planten versierd terras, waar de gasten kunnen ontbijten en dineren. De gasten mogen voortaan kiezen. Zij kunnen a la carte eten in de oude dinerzaal en uit de beproefde keuken van Scala, of ze kunnen het menu van de dag gebruiken op het terras van de nieuwe annex.

Volledige vergunning

Ofschoon er geen bar werd ingericht, is er een volledige vergunning, zodat men ook in de Annex kan genieten van de welverzorgde Scala bar.

Een groot voordeel biedt de extra eetzaal in de Annex voor families en voor zakenmensen. Hier kan men rustig zitten en desgewenst met relaties zaken bespreken tijdens het diner. Scala annex is ook hierdoor een ideaal centrum voor de zakenman geworden. Het ligt midden in de stad, en door de gelukkige keuze van een bovenhuis, is het er toch bijzonder rustig.

Model-keuken

Natuurlijk hebben we ook de moderne, uiterst practisch ingerichte keuken bekeken en wat we daar zagen zou het hart van elke huisvrouw in vervoering brengen. Geen wonder, dat de hartige hapjes, waarvoor op de bekende, royale Scala-wijze was gezorgd, uit deze keuken, even heerlijk smaakten, als we gewend zijn van Scala's inmiddels in wijde omtrek beroemd geworden keuken.

Uit Arubaanse voorraden

Bijzonder opgetogen toonde de Heer van Gijn zich over het feit, dat de gehele verbouwing en de aankoop van alle nodige goederen plaats kon vinden op Aruba. Zorgen behoefde hij zich hierover niet te maken en speciale bestellingen in het buitenland waren niet nodig. Alles kon lokaal worden gekocht, wat het voordeel meebracht, dat alles precies in precies de juiste hoeveelheden en passend geleverd werd. Een schare van hier gevestigde zaken en bedrijven werd ingeschakeld om dit ideaal geheel te bereiken. Daar was de Bouwmaatschappij Aruba, met de Heren J. Nagel en Th. Boots vooraan, die de verbouwing verrichtte. De Heer Steeg verzorgde het schilderwerk tot in de puntjes, Firma Debrot en Mesker leverden het meubilair, andere firma's leverden de ijskasten en airconditioners enfin, heel Aruba moest helpen en deed dat graag om te tonen, dat de handel paraat is en tijd en zorgen kan besparen door leveringen uit voorraad.

En zo is Scala Annex geworden tot een hotelcentrum, waar Aruba meer voor de dag kan komen. De bedrijfspolitiek van Scala Annex is niet gewijzigd, en de prijzen bleven, ondanks alle extra comfort en verzorging zeer redelijk.

Wij kunnen daarom een ieder aanraden zijn gasten onder te brengen in dit fraaie stadshotel. De Heer van Gijn succes te wensen is eigenlijk overbodig... Succes van Scala-annex, is, gezien de naam van het „oude" Scala, bij voorbaat verzekerd.

Heden herdenken onze geliefde ouders

Jorge G. de Castro
en
Maria T. de Castro

de dag waarop zij 25 jaar geleden in de echt traden.
Dat God hun nog vele jaren voor ons moge sparen.
Hun dankbare kinderen en kleinkinderen:
Sarah, Julio en kinderen,
Norah
Salomon
Rosa
Bila
Esther

18 April 1953.

Werkzoekenden

Het Bestuurscollege van het eilandgebied Aruba maakt bekend, dat zij, die werk zoeken in dienst van het eilandgebied, zich in het vervolg UITSLUITEND gelieven te vervoegen bij het Bureau voor Sociale Zaken, kantoor Nassaustraat te Oranjestad.

Oranjestad, 13 April 1953.

Invitacion

Colonia Portuges ta combida tur veneradornan di Virgen di Fatima pa UN PROCESION cu un imagen di Virgin de Fatima, cu lo sali Diadomingo 19 d[illegible] [illegible] a 4 or y mei di atardi di e Misa di Playa pa e Misa [illegible]ord.
Despues di llegada lo tene [illegible] Alabanza.

E Comision la Virgen di Fatima,
la Virgin di Coromoto i de Altagracia.

Bekendmaking

Wij maken hierbij bekend dat ons spaarbankboek No. 5890 door den houder MCFARLANE BOWEN als verloren is opgegeven. Een maand na heden zal een duplicaat worden verstrekt, waardoor het origineel waardeloos wordt verklaard.

Oranjestad, 18 April 1953.

ARUBA BANK N.V.